

044/2011

CR2 č. 7812/2011/LSP

č.j. 10116/2011/160

Dodatok č. 3

k Nájomnej zmluve č. 4945/2008/160 zo dňa 15.4.2008, uzatvorenej s odkazom na zákon č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, OZ č.40/64 Zb. v znení noviel, a zákon č. 18/96 Z.z. v znení noviel.

medzi

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

V zastúpení: Ing. Igor Viszlai, generálny riaditeľ

IČO: 36 038 351

IČ pre DPH: SK 2020087982

DIČ: 2020087982

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

na strane jednej ako **prenajímateľom**

a

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12

P.O.BOX 18

810 05 Bratislava 15

V zastúpení: Mgr. Silvia Tomašcová Hlubíková - riaditeľka

IČO: 307 988 41

Nie je platca DPH.

na strane druhej ako **nájomcom**

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

dodatku

predmetom ktorého je úprava nájomného vzťahu medzi zmluvnými stranami a zmena v dohodnutých zmluvných podmienkach, v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok I. Predmet zmluvy**, ods. 1.2 nasledovne:

- 1.2. Predmetom nájmu, upraveným nájomnou zmluvou sú nebytové priestory vo vlastníctve SR a správe prenajímateľa, zapísané v LV č.219, k.ú. Košice – Stredné mesto:
- Budova - AB Moyzesova 18, súp. č. 1044, inv. č. 2014835, na pozemku KN-C, parc. č. 316/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 1951m², z ktorej sa prenajíma kancelária č. 115, o celkovej výmere 15m², kancelária č. 117 o celkovej výmere 27m², kancelária č. 125 o celkovej výmere 15m², kancelária č. 126 o celkovej výmere 26 m², kancelária č.127 o celkovej výmere 30 m² a servisné priestory s výmerou 38 m².

Celková výmera podlahovej plochy prenajatých priestorov je 113m² a 38m² podlahovej plochy servisných priestorov.

Situačný náčrt prenajatých priestorov tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok II. Účel nájmu** a nahrádza sa nasledovne :

- Predmet nájomnej zmluvy, bližšie špecifikovaný v Článku I, tejto nájomnej zmluvy, bude nájomca užívať za účelom prevádzkovania kancelárie Centra právnej pomoci v súlade s ustanoveniami zákona č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok III. Doba nájmu** a nahrádza sa nasledovne :

- Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou 3 mesiace.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok IV. Výška a splatnosť nájmu**, ods. 1 - 4 a nahrádza nasledovne :

1. Výška nájmu je určená dohodou zmluvných strán s odkazom na zákon č. 18/1996 Z. z. v členení:

- Nebytový priestor : $29,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 113 \text{ m}^2 = 3\,277,00 \text{ €}$ bez DPH / rok
- Servisné priestory: $10,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 38 \text{ m}^2 = 380,00 \text{ €}$ bez DPH / rok

Spolu za nebytové a servisné priestory: **3657,00 € bez DPH / rok**

2. Preddavky za služby, spojené s užívaním nebytových priestorov, sú určené dohodou zmluvných strán vo výške :

$22,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 113 \text{ m}^2 = 2\,486,00 \text{ €}$ bez DPH / rok

v nasledovnom členení:

- | | |
|--|----------|
| • Elektrická energia | 509,38 € |
| • Vodné a stočné | 69,16 € |
| • Dodávka tepla | 608,12 € |
| • Upratovanie a údržba serv. priestorov a kancelárií | 747,79 € |
| • Odvoz smetí | 111,02 € |
| • Strážna služba (24 hod .) | 440,44 € |

3. Celková výška nájmu vrátane preddavkov na služby spojené s užívaním predmetu nájmu je **6 143,00 € bez DPH / rok**
slovom : Šesťtisícstoštyridsaťtri Eur / rok.

4. Nájomné je splatné na základe zaslanej faktúry **štvrtročne** vo výške 1/4 ročného nájmu vopred, vždy do 10. dňa každého štvrtroka s tým, že pri uzatvorení dodatku č. 3 je prvé nájomné v alikvotnej čiastke splatné do 10 dní po účinnosti Dodatku č.3, v prospech účtu: Č.ú: 9707-512/0200, VÚB Košice, príjemca OZ Košice.

5. Prenajímateľ si vyhradzuje právo úpravy výšky nájmu, vyvolané objektívnymi skutočnosťami (inflácia, zákonné úpravy, ceny vstupov a pod.) a jej neakceptácia zakladá právo okamžitého odstúpenia od zmluvy.

Dodatkom č. 3 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 mení **Článok V. Ukončenie nájomného vzťahu**, ods. 1 nasledovne :

Nájomný vzťah môže byť ukončený ktoroukoľvek zmluvnou stranou jednostranným úkonom – výpoveďou, ktorá musí mať písomnú formu a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane na adresu sídla zapísanú v obchodnom registri v dobe odoslania odstúpenia od nájomnej zmluvy. Poznámka : V prípade neprebratia poštovej listiny nájomcom alebo prenajímateľom sa toto bude považovať za doručené.

Ostatné podmienky Nájomnej zmluvy č.4945/2008-160 zo dňa 15.4.2008, v znení dodatkov č.1 a 2 zostávajú nedotknuté.

Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpisu dodatku oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle zákona číslo 546/2010 Z. z.

Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku č.3 v plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 4945/2008-160 zo dňa 15.4.2008, stojac jednotlivo nemá právnu relevanciu.

Po napísaní bol dodatok č.3 k Nájomnej zmluve č.4945/2008-160 nahlas prečítaný, vysvetlený a obidvoma zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaný.

Dodatok č. 3 bol vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých strany obdržia :

- 4 rovnopisy prenajímateľ, z toho 2 pre OZ a 2 pre GR.
- 3 rovnopisy nájomca

V Banskej Bystrici dňa19. Okt. 2011

LESY SR, š.p. Banská Bystrica,
v zastúpení
Ing. Igor Vízslai,
generálny riaditeľ

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
v zastúpení
Mgr. Silvia Tomašcová Hlubíková
riaditeľka

LESY Slovenskej republiky
Kátny podnik
Námestie SNP č.8
970 06 Banská Bystrica

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12
P.O. Box 18
810 05 Bratislava 15
IČO: 307 988 41

②

.....
podpis GR

.....
podpis nájomcu

